

Zmluva o zriadení vecného bremena č. 01817/2021-PKZO-B40091/21.00

uzatvorená v zmysle § 51 v spojení s § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „zmluva“)

Čl. I Zmluvné strany

- Názov:** Slovenská republika zastúpená
Slovenským pozemkovým fondom

Sídlo: Búdková 36, 817 15 Bratislava

Štatutárny orgán: generálny riaditeľ a námestník generálneho riaditeľa
podľa výpisu z obchodného registra

Poverený konat' za SPF: Ing. Martin Čanády, riaditeľ centra stanovísk a vecných
bremien na základe poverenia č. SPFS72980/2022/200-301,
zo dňa 07.04.2022

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vl.č. 35/B
(ďalej len „povinný z vecného bremena“)
- Názov:** Považská vodárenská spoločnosť, a.s.

Sídlo: Nová 133, 017 46 Považská Bystrica

Štatutárny orgán: Ing. Peter Bočinec, predseda predstavenstva
Ing. Peter Chovanec, člen predstavenstva

IČO: 36 672 076

DIČ: 2022237547

Bankové spojenie: VÚB a.s.,

Číslo účtu IBAN: SK21 0200 0000 0000 0210 4372

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel Sa, vložka č.10421/R
(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“)
- Názov:** INTERNACIONAL CONSULTING, spol. s r.o.

Sídlo: Palackého 29, 911 01 Trenčín

Štatutárny orgán: Ing. Ladislav Glockner, konateľ

IČO: 36 314 641

DIČ: 2020177687

Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.



Číslo účtu IBAN: SK20 1100 0000 0026 2222 2096
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka č.12241/R
(ďalej len „**platiteľ**“)

Čl. II **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena na pozemkoch parcela KN C p. č. 4449, druh pozemku vodná plocha vo výmere 804 m², a parcela KN C p. č. 4478, druh pozemku ostatná plocha vo výmere 5459 m², ktoré sa nachádzajú v k.ú. Dubnica nad Váhom, obec Dubnica nad Váhom, okres Ilava, ktoré sú zapísané na liste vlastníctva č. 2983 a sú vo vlastníctve Slovenskej republiky a v správe povinného z vecného bremena v celosti a na pozemku parcela KN E p. č. 5006/5, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 1432 m², ktorý sa nachádza v k.ú. Veľký Kolačín, obec Nová Dubnica, okres Ilava, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva č. 2487 a je vo vlastníctve Slovenskej republiky a v správe povinného z vecného bremena v celosti (ďalej aj ako „**pozemok povinného z vecného bremena**“).
2. Zmluvné strany sa dohodli na zriadení vecného bremena na pozemkoch uvedených v bode 1. tohto článku v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Čl. III **Dôvod uzatvorenia zmluvy**

Pozemok povinného z vecného bremena je v správe povinného z vecného bremena podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 180/1995 Z.z. a v zmysle § 19 ods. 1 zákona č. 180/1995 Z.z. na ňom môže povinný z vecného bremena zmluvou zriadiť vecné bremeno.

Čl. IV **Zriadenie vecného bremena**

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje na pozemkoch uvedených v Čl. II bod 1. tejto zmluvy vecné bremeno v prospech vlastníka Verejného vodovodu vybudovaného v rámci stavby „Výrobný areál firmy IPEC-REAL Dubnica nad Váhom“ ako stavebný objekt SO 04 Vodovodná prípojka a areálový rozvod vody“ a preklasifikovaný z Vodovodnej prípojky na Verejný vodovod v zmysle Rozhodnutia Okresného úradu Ilava, odbor starostlivosti o životné prostredie č. OÚ-IL-OSŽP-2017/000561-04 SUC zo dňa 10.04.2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03.05.2017, spočívajúce v práve oprávneného z vecného bremena:
 - a) uloženia, umiestnenia, zriadenia, vedenia a prevádzkovania Verejného vodovodu,



- b) užívania, opravy, úpravy, údržby, kontroly, modernizácie, rekonštrukcie a odstránenia Verejného vodovodu,
- c) vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným z vecného bremena za účelom výkonu povolenej činnosti a činností uvedených v bode a) a b),
- a to v rozsahu ako je zakreslené v Geometrickom pláne na zriadenie vecného bremena č. 36335924-194-17 zo dňa 15.11. 2017 overeným Okresným úradom Ilava, katastrálnym odborom pod č. 615/2017 dňa 14.12. 2017, **diel č. 1 o výmere 90 m²** a **diel č.2 o výmere 739 m²** a v Geometrickom pláne na zriadenie vecného bremena č. 36335924-033-18 zo dňa 06.03.2018 overeným Okresným úradom Ilava, katastrálnym odborom pod č. 129/2018 dňa 16.03. 2018, **diel č.1 o výmere 12 m²**. (ďalej len „**geometrické plány**“).
2. Povinný z vecného bremena je povinný strpieť na pozemkoch povinného z vecného bremena uvedeného v Čl. II, bod 1. tejto zmluvy:
- a) uloženie, umiestnenie, zriadenie, vedenie a prevádzkovanie verejného vodovodu
- b) užívanie, opravu, úpravu, údržbu, kontrolu, modernizáciu, rekonštrukciu a odstránenie verejného vodovodu,
- c) vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným z vecného bremena za účelom výkonu povolenej činnosti a činností uvedených v bode a) a b), v rozsahu podľa geometrických plánov.
3. Vecné bremeno sa na pozemkoch povinného z vecného bremena uvedených v Čl. II bod 1. tejto zmluvy zriaďuje časovo neobmedzene a za jednorazovú odplatu uvedenú v Čl. V tejto zmluvy.
4. Oprávnený z vecného bremena prijíma právo zodpovedajúce vecnému bremenu opísanému v bode 1. tohto článku zmluvy a povinný z vecného bremena ako správca pozemkov uvedených v Čl. II bod 1. tejto zmluvy je povinný toto právo strpieť.

Čl. V

Odplata za vecné bremeno, úhrada správnych poplatkov a paušálne náklady

1. Všeobecná hodnota vecného bremena bola stanovená v zmysle znaleckých posudkov:
- **č. 16/2018 zo dňa 21.01.2018** vyhotoveného znalcom Ing. Andrejom Gálikom vo výške 0,59 € / m² (pre k.ú. Dubnica nad Váhom) v rozsahu geometrického plánu č. 36335924-194-17
- $829 \text{ m}^2 \times 0,59 \text{ € / m}^2$ (po zaokrúhlení na celé eurocenty) = 490,16 €, slovom štyristodeväťdesiat EUR a šesťnásť eurocentov



- č. 51/2018 zo dňa 20.03.2018 vyhotoveného znalcom Ing. Andrejom Gálikom vo výške 6,78 € / m² (pre k.ú. Veľký Kolačín) v rozsahu geometrického plánu č. 36335924-033-18

12 m² x 6,78 € / m² (po zaokrúhlení na celé eurocenty) = 81,37 €, slovom osemdesiatjeden EUR a tridsaťsedem eurocentov.

SPOLU: 571,53 € , slovom päťstosedemdesiatjeden EUR a päťdesiattri eurocentov.

2. Jednorazová odplata za vecné bremeno je medzi zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 5 701,98 EUR, slovom päťtisícšesťdesiatjeden EUR a deväťdesiatosem eurocentov (výmera pozemku 12 m² , cena za jeden (1) m² je 6,78 EUR, k.ú. Veľký Kolačín) (výmera pozemku 829 m² , cena za jeden (1) m² je 6,78 EUR, k.ú. Dubnica nad Váhom)
3. Náklady spojené s úhradou správnych poplatkov potrebných na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša platiteľ.
4. Okrem toho platiteľ uhrádza aj paušálne náklady spojené s uzatvorením zmluvy (ďalej len „paušálne náklady“) vo výške 10,00 EUR.

Čl. VI

Spôsob úhrady odplaty za vecné bremeno a paušálnych nákladov

1. Platiteľ sa zaväzuje zaplatiť zriadenie vecného bremena za oprávneného z vecného bremena jednorazovú odplatu a paušálne náklady podľa Čl. V zmluvy, **spolu vo výške 5 711,98 EUR** na účet povinného z vecného bremena číslo IBAN: **SK35 8180 0000007000001638**, vedený v Štátnej pokladnici, variabilný symbol **4554009121** do 60 kalendárnych dní od podpísania tejto zmluvy všetkými zmluvnými stranami.
2. Zaplatenie jednorazovej odplaty a paušálnych nákladov platiteľom sa rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet Slovenského pozemkového fondu uvedený v bode 1. tohto článku.
3. Ak sa platiteľ dostane do omeškania s úhradou jednorazovej odplaty paušálnych nákladov, je povinný z vecného bremena oprávnený od platiteľa požadovať zo sumy, s úhradou ktorej je v omeškaní, zaplatenie úrokov z omeškania za obdobie omeškania. Výška úrokov z omeškania sa spravuje ustanoveniami § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.



Čl. VII

Návrh na vklad do katastra nehnuteľností

1. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností predkladajú spoločne povinný z vecného bremena a platiteľ. Do 60 kalendárnych dní po úhrade jednorazovej odplaty a paušálnych nákladov zašle povinný z vecného bremena platiteľovi návrh na vklad podpísaný povinným z vecného bremena spolu s príslušným počtom rovnopisov zmluvy pripadajúcich pre okresný úrad a pre platiteľa a oprávneného z vecného bremena spolu s prílohami k návrhu na vklad. Platiteľ sa zaväzuje bezodkladne, najviac však do 30 dní od prevzatia v predchádzajúcej vete uvedených dokumentov, podpísať návrh na vklad a doručiť okresnému úradu príslušný počet rovnopisov zmluvy spolu s prílohami. V súlade s ustanovením bodu 3 článku V zmluvy platiteľ hradí správne poplatky za vklad práv podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
2. Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu právoplatným rozhodnutím okresného úradu o povolení vkladu.

Čl. VIII

Odstúpenie od zmluvy a zmluvná pokuta

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený odstúpiť od zmluvy, a to aj bez predchádzajúcej písomnej výzvy na nápravu doručenej platiteľovi a/alebo oprávnenému z vecného bremena, ak nebude jednorazová odplata a paušálne náklady podľa Čl. V bod 2 a 4 a Čl. VI zmluvy poukázané na účet Slovenského pozemkového fondu, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, v dohodnutom termíne a v dohodnutej výške.
2. Platiteľ je v prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodu uvedenom v bode 1. tohto článku zmluvy povinný zaplatiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 10% z jednorazovej odplaty a paušálnych nákladov. Zmluvná pokuta je splatná do 30 kalendárnych dní od doručenia výzvy na jej zaplatenie platiteľovi, a to na účet Slovenského pozemkového fondu uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Zmluvné strany zhodne potvrdzujú v súlade s ustanovením bodu 7 tohto článku zmluvy, že záväzok platiteľa uhradiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu podľa podmienok uvedených v tomto bode zmluvy trvá aj po zániku účinnosti tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade, ak bude vydané právoplatné rozhodnutie okresného úradu o zastavení konania o návrhu na vklad vecného bremena podľa tejto zmluvy alebo bude návrh na vklad vecného bremena právoplatne zamietnutý.



4. Odstúpenie od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou musí byť písomné a zaslané doporučené na adresu zvyšných zmluvných strán. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia. Zmluvné strany vyhlasujú, že účinným dôvodom odstúpenia môžu byť len dôvody odstúpenia uvedené v zákone alebo dohodnuté v tejto zmluve (ďalej len „kvalifikované odstúpenie“). Na odstúpenie od zmluvy z iných dôvodov ako je uvedené v predchádzajúcej vete tohto bodu sa neprihliada a nemá voči zvyšným zmluvným stranám nijaké účinky. Odstúpenie od zmluvy sa doručuje na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považuje sa za doručené, ak bolo adresátom prevzaté alebo bolo vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti; v takomto prípade sa odstúpenie od zmluvy považuje za doručené uplynutím tretieho dňa odo dňa jeho odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie odstúpenia od zmluvy odmietol. Ustanovenia tohto bodu zmluvy o doručovaní sa primerane použijú aj na doručovanie iných písomností vyplývajúcich z tejto zmluvy, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
5. Dňom doručenia kvalifikovaného odstúpenia od zmluvy poslednej zmluvnej strane sa zmluva od začiatku zrušuje.
6. V prípade kvalifikovaného odstúpenia od zmluvy sú si zmluvné strany povinné vrátiť už poskytnuté plnenia. Povinný z vecného bremena je oprávnený započítať finančné plnenie poskytnuté mu platiteľom a/alebo oprávneným z vecného bremena z akéhokoľvek dôvodu so zmluvnou pokutou a/alebo náhradou škody, vyplývajúcej z tejto zmluvy alebo spôsobených skutočnosťami a právnymi vzťahmi súvisiacimi s touto zmluvou.
7. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nárokov zmluvných strán na náhradu škody a zmluvnú pokutu vzniknutých porušením zmluvy.
8. Vecné bremeno môže zaniknúť, ak nastanú také trvalé zmeny, za ktorých právo zodpovedajúce vecnému bremenu stratí svoju opodstatnenosť.

Čl. IX

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v **6** rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy doručí platiteľ okresnému úradu, 2 rovnopisy si povinný z vecného bremena ponechá pre administratívne účely, 1 rovnopis pre oprávneného z vecného bremena a 1 rovnopis pre platiteľa.
2. Oprávnený z vecného bremena a platiteľ splnomocňujú povinného z vecného bremena na podpísanie dodatku ku zmluve za oprávneného z vecného bremena a platiteľa, obsahom ktorého bude oprava chýb v písaní, počítaní a iných zrejmych nesprávností v texte zmluvy. Oprávnený z vecného bremena a platiteľ splnomocňujú povinného z vecného bremena k podpísaniu a podaniu dodatkov k návrhu na vklad do katastra nehnuteľností a taktiež pri prerušení konania o návrhu na vklad k podaniu žiadosti o predĺženie lehoty v zmysle § 31a



- písm. d) zákona č. 162/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov. Povinný z vecného bremena toto splnomocnenie prijíma.
3. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane údajov sa nachádzajú na webovom sídle povinného z vecného bremena <https://www.pozfond.sk> v sekcii ochrana osobných údajov.
 4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú ako prejav svojej slobodnej a vážnej vôle. Zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok. Zároveň vyhlasujú, že sú oprávnení s predmetom zmluvy nakladať, že prejavy ich vôle sú hodnoverné, dostatočne určité a zrozumiteľné a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a nakoľko doslovné znenie zmluvy je v plnom súlade s týmto prejavom, túto na znak súhlasu vlastnoručne podpísali.
 5. Zmluva nadobúda účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

V Martine, dňa.....

V Považskej Bystrici, dňa.....

Povinný z vecného bremena:

Oprávnený z vecného bremena:

.....
generálny riaditeľ
Slovenský pozemkový fond
podľa výpisu z obchodného registra
poverený konateľ za Slovenský pozemkový fond
Ing. Martin Čanády
riaditeľ centra stanovísk a vecných bremien

.....
Ing. Peter Bočinec
predseda predstavenstva
.....
Ing. Peter Chovanec
člen predstavenstva

.....
námestník generálneho riaditeľa
Slovenský pozemkový fond
podľa výpisu z obchodného registra
poverený konateľ za Slovenský pozemkový fond
Ing. Martin Čanády
riaditeľ centra stanovísk a vecných bremien

V Trenčíne, dňa.....

Platiteľ:

.....
Ing. Ladislav Glockner
konateľ

